

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

7 AVRIL 1965.

Projet de loi modifiant les articles 227 et 234 de la loi du 18 juin 1896 sur l'organisation judiciaire.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. **HAMBYE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet est issu d'une proposition de loi déposée à la Chambre des Représentants par M. De Gryse.

Cette proposition tendait à compléter par un alinéa nouveau les dispositions de l'article 227 de la loi du 18 juin 1869, tel qu'il a été modifié par celle du 9 août 1963. Cet article traite des majorations d'ancienneté à appliquer aux traitements des magistrats et prévoit que le temps d'inscription au barreau excédant dix années au moment de la nomination entre en compte pour le calcul de ces majorations.

L'auteur de la proposition veut également faire entrer en compte les années de service du fonctionnaire de l'Etat de la première catégorie, antérieures à la nomination.

Au cours de la discussion au sein de la Commission de la Justice de la Chambre des Représentants, le Ministre de la Justice a proposé un texte nouveau étenant comme suit la portée de la proposition: entrent en compte pour le calcul des majorations de traitement

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Rolin, président; Chot, Dua, Dulac, Housiaux, Ligot, Van Hoeylandt et Hambye, rapporteur.

R. A 6937.

Voir :

Document du Sénat :

299 (Session de 1964-1965) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1964-1965.

7 APRIL 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 227 en 234 van de wet van 18 juni 1896 op de rechterlijke inrichting.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **HAMBYE**.

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp gaat terug op een voorstel van wet dat de heer De Gryse in de Kamer van Volksvertegenwoordigers had ingediend.

Het voorstel strekte om artikel 227 van de wet van 18 juni 1869, gewijzigd bij die van 9 augustus 1963, aan te vullen met een nieuw lid. Dat artikel betreft de anciënniteitsverhogingen van de wedde van de magistraten en bepaalt dat de tijd van inschrijving bij de balie, die op het ogenblik van de benoeming meer dan tien jaar bedraagt, in aanmerking wordt genomen bij de berekening van die verhogingen.

De indiener van het voorstel wenste ook in aanmerking te doen nemen de jaren dienst als rijksambtenaar eerste categorie vóór de benoeming.

Bij de bespreking van het voorstel in de Kamercommissie voor de Justitie stelde de Minister van Justitie een nieuwe tekst voor die de draagwijdte van het voorstel verruimde als volgt : bij de berekening van de weddeverhogingen van de magistraten, worden in aan-

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Rolin, voorzitter; Chot, Dua, Dulac, Housiaux, Ligot, Van Hoeylandt en Hambye, verslaggever.

R. A 6937.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

299 (Zitting 1964-1965) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

des magistrats, pour la période excédant 10 ans au moment de la nomination, l'inscription à un barreau, l'exercice de la charge de notaire, la durée des services prestés à l'Etat dans des fonctions allant de chef de bureau à secrétaire général ou encore dans des fonctions bénéficiant de barèmes analogues à ceux prévus pour les premières, ainsi qu'à concurrence de moitié la durée des services rendus à partir de l'âge de 25 ans en qualité de greffier ou commis greffier des cours et tribunaux ou de secrétaire et de secrétaire adjoint dans un parquet.

D'autre part, la portée du projet est étendue aux greffiers : entrent en compte pour le calcul des majorations de leurs traitements outre le temps d'inscription au barreau excédant 10 ans, ce qui est déjà prévu par l'actuel article 234, la durée des services rendus en qualité de secrétaire ou de secrétaire adjoint d'un parquet et ceux excédant dix ans et prestés à partir de l'âge de 21 ans dans tout service de l'Etat.

Des amendements ont été adoptés en séance publique de la Chambre des Représentants : ils ont pour objet de faire compter dans l'ancienneté, non plus ce qui excède 10 ans, mais la totalité de la durée des services rendus comme fonctionnaire, greffier ou secrétaire de parquet. De même, seront pris en considération dès l'âge de 21 ans — et non point de 25 — les services prestés en qualité de greffier ou de secrétaire de parquet. Enfin, ils font entrer en compte pour les majorations de traitement des magistrats à concurrence de moitié les services rendus à partir de 21 ans comme employé de greffe ou de parquet.

Le texte sorti de ces modifications successives appelle certaines observations. D'une part, le terme « services restants », figurant tant à l'avant dernier alinéa de l'article 1^{er} qu'à l'avant dernier alinéa de l'article 2, qui avait un sens dès lors que les 10 premières années des services n'entraient pas en compte, perd toute signification dès le moment où cette exclusion disparaît; d'autre part, on ne voit pas à quelle division se rapporte la phrase finale du c) de l'article 2 qui prévoit que « Toute fraction de mois résultant de la division est comptée pour un mois ».

A ces observations, le Ministre répond que si celles-ci sont fondées, les imperfections de texte signalées ne portent pas préjudice à une application de l'ensemble du projet de loi. Le maintien ou la suppression des textes critiqués est donc sans portée pratique.

Le projet est voté à l'unanimité.

Le rapport est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. HAMBYE.

Le Président,
H. ROLIN.

merking genomen, voor zover zij meer dan tien jaar bedragen ten tijde van de benoeming, de periode van inschrijving in de balie, de uitoefening van het notaris-ambt, de diensten bij de Staat in een ambt van bureau-chef tot secretaris-generaal of in ambten waarop soortgelijke weddeschalen staan, en ten belope van de helft, de diensten van het 25^e jaar af volbracht als griffier of griffieklerk in de hoven en rechtbanken, of als secretaris en adjunct-secretaris bij een parket.

Aan de andere kant is de werkingssfeer van het ontwerp verruimd tot de griffiers : bij de berekening van hun weddeverhogingen, wordt, behalve de tijd van inschrijving bij de balie boven het tiende jaar, wat reeds voorzien is in het huidige artikel 234, ook in aanmerking genomen hun diensttijd als secretaris of adjunct-secretaris bij een parket en hun diensttijd boven tien jaar, welke zij van hun 21^e jaar af in alle rijksdiensten hebben doorgemaakt.

In openbare vergadering van de Kamer van Volksvertegenwoordigers werden amendementen aangenomen, krachtens welke in de anciënniteit niet alleen de diensttijd boven tien jaar wordt medegerekend maar de gehele diensttijd doorgebracht als ambtenaar, griffier of secretaris van een parket. Bovendien wordt ook van het 21^e jaar — en niet meer van het 25^e jaar af —, in aanmerking genomen, de diensttijd als griffier of secretaris van een parket. Ten slotte worden ook voor de verhoging van de wedden van de magistraten, maar slechts ten belope van de helft, in aanmerking genomen de diensten van het 21^e jaar af verricht als bediende bij een griffie of een parket.

Bij de tekst die uit die achtereenvolgende wijzigingen is ontstaan, moeten sommige opmerkingen worden gemaakt. Ten eerste geldt dat de woorden « de overige diensten », die voorkomen in het voorlaatste lid van artikel 1 zowel als in het voorlaatste lid van artikel 2, en die zin hadden toen de tien eerste jaren niet in aanmerking kwamen, hun betekenis hebben verloren zodra die tien eerste jaren niet meer werden uitgesloten; ten tweede rijst de vraag, wat in de slotzin van c), eerste lid, van artikel 2, moet worden verstaan onder « splitsing », waar bepaald wordt « Elk bij de splitsing tot stand gekomen maandgedeelte wordt voor een maand gerekend ».

De Minister antwoordt hierop dat de opmerkingen weliswaar gegrond zijn, maar dat die onvolkomenheden de toepassing van het ontwerp als geheel niet verhinderen. De handhaving of de opheffing van die teksten heeft dus geen praktisch belang.

Het ontwerp is met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. HAMBYE.

De Voorzitter,
H. ROLIN.